

联合国



大会



安全理事会

Distr.
GENERAL

A/41/587

S/18328

8 September 1986

CHINESE

ORIGINAL: ENGLISH

大会

第四十一届会议

临时议程 * 项目 45、69、

70、71、127 和 136

塞浦路斯问题

加强地中海区域的安全和合作

审查《加强国际安全宣言》的执行情况

执行《联合国宪章》的集体安全条款

以维持国际和平与安全

和平解决国家间争端

发展和加强各国间睦邻关系

安全理事会

第四十一年

1986年9月8日

土耳其常驻联合国代表给秘书长的信

谨随函附上1986年9月8日北塞浦路斯土族共和国代表厄泽尔·科拉伊先生给你的信。

请将本函作为大会临时议程项目45、69、70、71、127和136的文件和安全理事会的文件分发为荷。

常驻代表

大使

伊尔泰尔·蒂尔克门(签名)

* A/41/150。

86-22425

附 件

1986年9月8日

厄泽尔·科拉伊先生给秘书长的信

奉我国政府指示，谨提请注意1986年8月27日希族塞人政府副代表费唐·费多诺斯—瓦德特先生的信（A/41/557-S/18304）并再次重申如下：

费多诺斯—瓦德特先生所要抗议的飞越事件是发生在北塞浦路斯土族共和国境内，这是早已安排的军事演习的一部分，并一如既往地事先按规定通知了联合国驻塞浦路斯维持和平部队。

既然上述的军事演习完全在北塞浦路斯的领土和领空内进行，而北塞浦路斯的主权无可争议地属于土族塞人，因此希族塞人政府在宪法、法律或道义上毫无理由评论北塞浦路斯土族共和国的事。我认为现在正是希族塞人政府及其代表们彻底承认事实、不再乱指责与其毫无关系的事情的最佳时机。

关于上述信件所提及的另两次事件，我认为只要引述联塞部队关于这件事的声明就足够了，该声明反驳了希族塞人的指控：

“……关于土耳其军队进入这个地区并建立哨亭的报道是不正确的……”

请将此信作为大会临时议程项目45、69、70、71、127和136的文件和安全理事会的文件分发为荷。

代 表

厄泽尔·科拉伊（签名）

— — — — —